

H

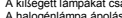
Biztonsági útmutató

Az elektromos csatlakoztatást csak szakember vezetheti. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan sérülésekért vagy károkért, melyek a lámpa szakszerűtlen használatára vezethetők vissza.

Figyelem! Mindtől bűntelme munkához kezdése a lámpán, helyezze azt feszültségmentes állapotba, a csatlakozó dugó kihúzásával vagy az áramkör biztosítékának elszakolásával. Ez vonatkozik a tisztásra és karbantartásra, valamint a fényforrás cseréjére is. A szerelési munka elkezdése előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – Kivesszők a biztosítékok, illetve a lapcsólót "KI" helyzetbe kapcsoljuk.

A lámpát csak a meghibásodott alkatrészek cseréjénél szabad használni. A belső lámpákat tilos külföldre használni. Lámpán nem szabad egyéb tárgyakkal letakarni. Becsapott állapóiban ne csatlakoztassa a hálózatra. A transzformátoros lámpákat kizárólag az eredeti transzformátorral szabad használni.

Az égő környezetben a lámpák erőteljesen felmelegednek. Ne fogja meg a bekapcsolt, vagy még forró lámpát. EGESÍ SEÉRÜLÉSEK VESZÉLYE! A fényforrás cseréjét csak hozzáértő személy végezheti el. Csak azonos típusú, feszültségű és teljesítményű fényforrást használjon. A lámpa nem jellek. A gyermek nem ismerik fel az elektromos készülékek kezelésének és csomagolóanyagának a veszélyességét. Tartsa tehát távol tőle a gyermekeket. A lámpa továbbadás esetén ezt a használati utasítást is adjá át az új tulajdonosnak. A lámpa, különösen a foglalat és a kábel megérülésre esetén, azonnal helyezze üzemlen kívül azt. Működési zavar esetén csak szakképzett személyt bízjon meg a hiba megkeresésével. Soha ne próbálja sajátkezleg megjavítani a készüléket. A szakszerűen elvégzett javítás veszélyt jelent a használatok névéze.

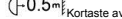
I. védelmi osztály  Ezt a lámpát a védővezetvél (zöld-sárga vezetékér) a védővezetőkápcosra  kell csatlakoztatni. II. védelmi osztály  Ezt a lámpa speciális szigetelésű és nem csatl- koztatható védővezetőre. Úgynevezik arra, hogy a vezeték ne sérüljön meg a szerelésnél. Acsatlakozókápcskok jelölése: L – fázis, N – semleges vezető,  védővezető. A megadott hálózati feszültséget ne lépje túl.  Sugárzó pereme legyen legalább 0,5 m távolságra a sugárzott felülettől. A kiségett lámpákat csak megegyező típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákkal cserélhetjük. A halogénlámpa ápolása csak a felületre vonatkozik. Nem kerülhet nedvesség a csatlakozási helyekre vagy az áramvezető részekre. A dugalj és a csatlakozási részek ne feszüljenek és ne legyenek meglekerve.

S

Säkerhetsinstruktioner

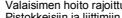
Elektriska anslutningar får uteslutande utföras av personal med fackkunskaper. Tillverkaren övertar inget ansvar för person- eller sakskador, som uppstår till följd av felaktig användning av belysningsarmaturerna. O B S ! Innan några som helst arbeten på belysningsarmaturen påbörjas, måste närligganden göras spänningsfri – säkringen ska tas ur rest nätkontakten dras ut. Detta gäller också vid rengörings- och underhållsarbeten samt vid byte av glödlampor. Belysningsarmaturerna får endast användas för avsett ändamål. Inomhusarmaturer får inte användas utomhus. Armaturerna får inte täckas över av andra föremål. Armaturerna får inte finnas kvar i förpackningen, när de ansluts till elnätet. Armaturer med transformatorer får endast användas tillsammans med en transformator i originalutfrände. Armaturerna utvecklar i området runt glödlampan en stark hetta. Rör därför inte vid glödlampan när den är inkopplad eller så länge den fortfarande är varm. RISK FÖR BRÄNNSKADOR! Byte av glödlampor får endast utföras av personal med fackkunskaper. Använd endast glödlampor av samma fabrik, effekt och spänning. Belysningsarmaturer är inga lekaker. Barn känner ofta inte till riskerna, som kan uppstå i samband med elektriska föremål eller tillhörande förpackningar. Här därför barnen borta från dem. Om armaturen lättnas vidare till annan person, ska denna instruktion också lämnas över. Vid skador på belysningsarmaturen, i synnerhet på kaben eller lampfästmånen, ska armaturen omedelbart tas ur drift. Vid funktionsstörningar får endast auktoriserad personal arbeta med felsökning och –åtgärder. Forsök aldrig själv utföra reparationer. Genom felaktigt utförda reparationer kan faror för användaren uppstå.

Skyddsklass I  Denna armatur måste med skyddsledaren (grön-gul ledare) anslutas till skyddsledarklämman . Denna armatur måste isoleras särskilt och får inte anslutas till en skyddsledare. Man måste försäkra sig om, att ledningarna inte skadas i samband med montage. Beteckningar för anslutningsklämmor: L-fas, N-neutral ledare.  skyddsledare. Den angivna nätspänningen får inte överskidas.

 Kortaste avstånd från utställningskanten till den belysta ytan >= 0,5 m. Skötsel av belysningsarmaturerna är begränsad till utsidorna. Därför får ingen fukt komma in anslutningsålgålhåttor eller till strömförande delar. Insticks- och förbindelseelement får inte belastas av drag- eller vridkrafter.

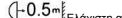
FI

Turvallisuusohjeita

Vain asiantunneksien koulutetut henkilöt saavat asentaa sähköilaitintoja. Valmistaja ei vastaa vaurioista tai vaurioista, joiden syynä on valaisimen asiointi käyttö. Huomio! Tee verkkojohdin jännitteettömäksi ennen töiden aloittamista – poista varoke tai irrota pistoke pistorasiasta. Näin on tehtävä myös valaisimia puhdistettaessa ja huollettaessa sekä lampun vaihdettaessa. Valaisimia saa käyttää vain ilmoitettuun tarkoitukseen. Sisävalaisimia ei saa käyttää ulkoiltoissa. Valaisimia ei saa peittää esineillä. Valaisimet on poistettava pakkauksesta ennen sähköverkkoon liittämistä. Pienjännitevalaisimet saa kytkeä vain alkuperäiseen muuttajajaan. Valaisimen lampun ympärillä saa kuumenaa erittäin voimakkaasti. Älä tartu palavaan tai vielä kuumaan valaisimeen. SE ON POLTTAVAN KUUMA! Vain koulutetut henkilöt saavat vaihtaa lampun. Käytä vain tyyppiltään, teholtään ja jännitteeltään samanlaisia lampunja. Valaisimet eivät ole leikkikaluja. Lapset eivät tunne sähkölaitteiden tai niiden pakkausten käsittelyyn liittyviä vaaroja. Pidä valaisimet poissa lasten käsistä. Jos luovutat valaisimen edelleen, ohje on annettava sen mukana. Jos valaisin ja erityisesti johdin tai kanta vaurioituu, valaisin on poistettava viipymättä käytöstä. Vain valtuutetut henkilöt saavat korjata vikoi. Älä korjaa valaisinta itse. Virheelliset korjaukset voivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden. Suojasuojukka I  Valaisimen suojaamaadoitusjohdin (vihreä-keltainen) on kytkettävä suojaamaadoitusliittimeen . Valaisin on kaksoiseristetty, eikä sitä saa kytkeä suojaamaadoitusjohtimeen. Varmista, että johtimet eivät vaurioituu asennettaessa. Liittimet: L - vaihe, N - nollajohdin,  suojaamaadoitusjohdin. Merkitty verkkojännitettä ei saa ylittää.  Vähimmäisetäisyys heijastimen reunasta valaistun pintaan >= 0,5 m. Valaisimen hoto rajoittuu pintoihin. Liittimiin tai jännitteisiin osiin ei saa päästä kosketusta. Pistokkeisiin ja liittimiin ei saa kohdistaa vedäviä tai kiertäviä voimia.

GR

Ο ηλεκτρικός σύνδεσμος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Ο κατασκευστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές οι οποίες είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του φωτιστικού. Προσοχή! Πριν την εκκίνηση κάθε εργασίας στο φωτιστικό πρέπει να ασφαλιστεί η τήση από τη γραμμή –αφαιρέστε την ασφαλεία ή βγάλτε το φκ από την πρίζα. Το ίδιο ισχύει και σε περίπτωση εργασιών καθορισμού ή συντήρησης, καθώς και αλλαγής λαμπτήρα. Το φωτιστικό επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο ως τον προορισμένο σκοπό. Εξωτερικά φωτιστικά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους. Το φωτιστικό δεν επιτρέπεται να καλύπτονται από αντικείμενα. Δεν επιτρέπεται να συνδεθούν με το δίκτυο ενώ βρίσκονται ακόμα εντός της συσκευασίας. Φωτιστικά με μετασχηματιστές επιτρέπεται να τίθενται σε λειτουργία μόνο με τους αυθεντικούς μετασχηματιστές. Το φωτιστικό αναπτύσσεται στο σημείο φωτισμού υψηλή θερμοκρασία. Για το λόγο αυτό μην ακουμπάτε το αναμμένο ή ακόμα ζεστό φωτιστικό. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ! Η αλλαγή λαμπτήρα επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Χρησιμοποιείτε ιδίως κατασκευής, απόδοσης και τάσης. Το φωτιστικό δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά συχνά δεν αναγνωρίζουν τους κινδύνους, οι οποίοι μπορούν να προκύψουν από τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών ή της συσκευασίας τους. Για αυτό το λόγο κρατήστε τα παιδιά μακριά από αυτές. Σε περίπτωση που το φωτιστικό δοθεί σε τρίτο πρόσωπο θα πρέπει να συνοδεύεται από τις παρούσες οδηγίες. Σε περίπτωση ζημιών του φωτιστικού, ιδιαίτερα στο καλώδιο ή στο γυαλί, το φωτιστικό πρέπει να τεθεί άμεσα εκτός λειτουργίας. Σε περίπτωση προβλημάτων στη λειτουργία αναβάστε την επισκευή μόνο σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Ποτέ μην προσέγγιζε ιδιοχειρίας σε επικινδύν. Από ανακατασκευές φωτιστικά με μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι για τον χρήστη. Προστατευτική τήση I  Αυτό το φωτιστικό πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινος-κίτρινος αγωγός) με τον ακροδέκτη του προστατευτικού αγωγού . Αυτό το φωτιστικό έχει ειδική μόνωση και δεν επιτρέπεται να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό. Βεβαιωθείτε, ότι οι αγωγοί δεν θα χαλάσουν κατά την τοποθέτηση. Χαρακτηρισμός των ακροδελτιών σύνδεσης: L-φάση, N-ουδέτερο,  -προστατευτικός αγωγός. Η ασφατεμένη τήση δικτύου δεν επιτρέπεται να υπερβείνται.

 Ελάχιστη απόσταση της γυάλιας μούπου φωτισμού από το πεδίο που πρέπει να φωτατεί >= 0,5 m. Η φροντίδα των φωτιστικών περιορίζεται στις εμφανείς επιρροές. Χρήση για αυτό μόνο ένα έργο ύψους. Κατά τον καθαρισμό δεν πρέπει να περάσει υγρασία στους χώρους συνδέσεων ή σε μέρη από τα οποία περνά ρεύμα. Το φκ και το μέρη σύνδεσης θα πρέπει να είναι ελεύθερα από κάθε είδους επιρροές δυνάμεων που μπορούν να τα προβλήουν ή να τα σταματήν.

BIH

Sigurnosna uputstva

Električna priključivanja smiju izvoditi samo stručna lica. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oždjelje ili štete koja su posljedica nevrishodne upotrebe svjetiljke. Paznja! Prije početka svih radova na svjetiljci, mrežni vod oslobodite od napona – izvadite osigurač odnosno izvadite utikač iz utičnice. Ovo važi i za radove čišćenja i održavanja te za zamjenu sijalice. Svjetiljke se smiju koristiti samo u za to određene svrhe. Svjetiljka je pogodna samo za suhe unutrašnje prostorije. Svjetiljke za unutrašnje prostorije se ne smiju koristiti vani. Svjetiljke se ne smiju pokrivati. Ne smije se spojati sa električnom mrežom dok se nalaze u pakovanju. Svjetiljke kojima je potreban transformator se smiju stavljati u rad samo sa originalnim transformatorom. Svjetiljke razvijaju jako toplinu u području sijalice. Zbog toga ne dodirujte uključenu ili još vruću sijalicu. OPASNOST OD OPEKOTINJA! Zamjenu sijalice smije izvoditi samo stručno osoblje. Koristite samo sijalice istog načina proizvodnje, snage i napona. Svjetiljke nisu igracke. Djeca često ne prepoznaju opasnosti koje mogu nastati rukovanjem električnim artiklima i njihovim pakovanjem. Zbog toga udaljite djecu od njih. Ako svjetiljku dajete trećim licima, proslijedite i ovo uputstvo. Ako dode do oštećenja svjetiljke, posebno kabela i gita, odmah je stavite van upotrebe. Ako postoje smetnje pri radu, njihovo uklanjanje smije provoditi samo kvalifikovano osoblje. Popravke nikad ne vršite sami. Neustrojeno popravkama mogu nastati opasnosti za korisnika. Zaština klasa I  Ovakva svjetiljka se sa zaštitnim vodom (zeleno-žuta žica) mora priključiti na zaštni vod . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na zaštni vod. Zaština klasa II  Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na zaštni vod. Obratite pažnju na to da pri sklanjanju ne oštetite vodove. Oznaka priključnih stezaljki: L-faza, N-neutralni vod,  zaštni vod. Navedeni mrežni napon se ne smije prelaziti.  Najmanje rastojanje od ivoce svjetiljke do osvijetljene površine >= 0,5 m. Njega svjetiljki se ograničava na površinu. Pri tome koristite suhu kipu. Pri tome tečnost ne smije dospjeti u priključke ili dijelove koji provode struju. Utikač i vezni elementi moraju biti slobodni od sila povišanja ili okretanja.

Obratite pažnju na to da pri sklanjanju ne oštetite vodove. Oznaka priključnih stezaljki: L-faza, N-neutralni vod,  zaštni vod. Navedeni mrežni napon se ne smije prelaziti.  Najmanje rastojanje od ivoce svjetiljke do osvijetljene površine >= 0,5 m. Njega svjetiljki se ograničava na površinu. Pri tome koristite suhu kipu. Pri tome tečnost ne smije dospjeti u priključke ili dijelove koji provode struju. Utikač i vezni elementi moraju biti slobodni od sila povišanja ili okretanja.

EST

Ohutusjuhised

Elektrihüandusi võivad teostada üksnes vastava kvalifikatsiooniga spetsialistid. Tootja ei vastuta vigastuste või kahjude eest, mis on tingitud vigastis juhendile mittevastavast kasutamisest. Tähelepanu! Enne igasuguste tööde algust tuleb valgusti toide välja lülitada – kas katseme väljakeeramise või toitepistikut pesast väljatõmbamise teel. See nõue kehtib ka puhastus- ja hooldustööde ning valguselementide vahetamise puhul. Valgusti tohik kasutada ainult sihtotstarbeks. Valgusti võib kasutada vaid kuivades siseruumides. Siseruumides kasutamiseks mõeldud valgusti ei tohi välgas kasutada. Ära katke valgusti mingile esemele. Seda ei tohi ka sisse lülitada lahtipakkimata olukorras. Valgusti puhul, mis on ette nähtud tööks trafotitel, tohik kasutada ainult originaaltrafo. Sisselülitatud valgusti eraldab tugevat kuumust. Ära puudutage sisselülitatud või äsa väljalülitatud valgusti. PÕLETUSOHT! Valguselemente võivad vahetada üksnes vastava kvalifikatsiooniga spetsialistid. Kasutage vaid uhesuguse ehitusga, võmestartabega ja toitepingega valguselemente. Valgusti ei ole mänguasj. Lapsed ei taju sageli elektriseadmetega või nende pakendiga kaasnevat ohtu. Seetõttu hoidke välkelaadseid elektriseadmetest alati eemal. Valgusti ülaandmisel hoiatada laskule andke kaasa ka käesolev kasutusjuhend. Kui valgusti on kahjustatud saanud, eriti juhtmete ja pesade osas, tuleb see viivitamatult välja lülitada. Vigade ilmnemisel tohivad neid kõrvaldada vaid vastava kvalifikatsiooniga isikud. Ära puudke valgusti ise remondida. Asjatundmatult teostatud remonditööd võivad seada kasutaja ohtlikku olukorda. Kaitseklass I  Sellise valgusti puhul tuleb klemmiga  ühendada kaitsemaandus (roheline-kollase isolatsiooniga). Kaitseklass II  Selline valgusti on varustatud kahekordse isolatsiooniga ja seda ei tohi maandusjuhtmega ühendada. Veenduge, et montaaži käigus ei ole juhtmeid vigastatud. Ühendusklemmide tähistus: L - faas, N – neutraal,  kaitsemaandus. Ettenähtud toitepinget ei tohi ületada.  Valgustuselementi lubatud kaugus valgustatavast pinnast ei tohi olla alla 0,5 m. Valgusti hooldus piiribud selle välispinna puhastamisega. Kasutage selleks kuiva puhast lappi. Seejuures tuleb jälgida, et niiskust ei pääseks ühenduskohadesse ega voolujuhtivate osade juurde. Ära tinge ega väänake pistikuid või elektrihünderusi.

LIT

Saugumo nurodymai

Elekros prievadus privalo sujungti tik kompetentingas personalas. Gamintojas neprisiima atsakomybes už sužeidimus arba žalos padarinius dėl netinkamo šviestuvo naudojimo. Dėmesio! Prieš pradėdami bėr kokius darbus su šviestuvu, atjunkite iš elektros tinkų lėmpą – išimkite saugiklius, esant reikalui ištraukite kištuką. Tai galioja atliekant valymą, technines auzūros darbus ar keičiant šviesto šašinę. Šviestuvai gali būti naudojami tik tam skirtam tikslui. Šviestuvus pritaikytas tik sausoms vidaus patalpoms. Vidaus patalpose skirti šviestuvai negali būti naudojami lauke. Šviestuvai negali būti uždegti net tikrais objektais, jie negali būti prijungti prie tinklo supakutė. Šviestuvai su transformatoriais gali būti naudojami tik su originaliais transformatoriais. Jungti šviestuvai stipriai įkaista. Todėl nelieskite junglio arba dar kšto šviestuvo. NUSIDĖGINIMO PAVOJUS! Šviestuvo lemputes gali pakeisti tik kompetentingas personalas. Naudokite tik tos pačios rūšies, galimumo ir lėmpoms lemputes. Šviestuvai nėra žaislai. Vaikai dažnai nesuvokia pavojaus, kuris gali kilti žaidžiant su elektros prietaisais arba jų pakuoėmis. Todėl saugokite nuo jų vaikus. Perduodami šį šviestuvą tretiesiems asmenims, perduokite kartu ir šiuos nurodymus. Sugedus šviestuvui, ypač jo kabeliai ar lėzdai, nedelsiant nutraukite šviestuvo eksploataciją. Sutikus funkcijoms, gedimų pašalinimą pasikirkite tik įgalioję personalą. Patys niekada neatikite remonto darbų. Nekvalifikuoti atlikus remonto darbus, gali iškilti pavojus vartotojui. I apsaugos klasė  Šis šviestuvus turi būti prijungtas įžeminimo laidu (žaliais-geltonais laidais) prie apsauginio laido gnybtų .

II apsaugos klasė  Ši lempa yra ypač izoliuota ir jos nereikia jungti prie įžeminimo laido. Įsitikinkite, kad montuojant laidai nebūtų sugadinti. Sujungimo gnybtų žymėjimas: L-fazė, N-neutralusis laidas,  įžeminimo laidas. Negalima viršyti nurodytos tinko lėmpoms.  Mažiausias atstumas nuo šviestos šašinio iki apšviesto ploto >=0,5 m. Šviestuvu priežiūra apsinbroja tik paviršiumi. Tam naudokite sausą skudurėlį. Be to, negali patekti drėgmės ant sujungimo arba srovinių dalių. Kištukas ir sujungimo elementai negali būti įtempti ir susukti.

SK

Bezpečnostné pokyny

Pripojenie elektrických vedení smie vykonávať iba odborné spôsobilý personál. Výrobca nepreberá akokoľvek zodpovednosť za zranenia alebo škody vzniknute v prípade, že sa svietidla používajú nesprávnym spôsobom. Pozor! Pred začatkom všetkých prác so svietidlami treba sietové vedenie odpojiť od napätia – odstrániť poistku resp. vytiahnuť sieťovú zástrčku. To platí aj pre činnosť vyvolmu, technické auzúroby darbus ar kečiant šviesto šašinę. Svietidlo smie byť používané iba na predpísaný účel. Svietidlo je určené len pre suché, vnútorné priestory. Svietidlo nie je dovolené zakryvať predmetmi. Nie je dovolené pripojovať ich do siete pokiaľ sú v obale. Svietidlá s transformátormi smú byť prevádzkované iba s originálnym transformátorom. V mieste zariadenia vytvárajú svietidlá veľké teplo. Z tohto dôvodu sa nedotýkajte rozsvietených alebo ešte horúcich svietidiel. NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Vymenuj svojevôľne prostriedky na opravu alebo výmenu spôsobily personál. Nie je dovolené používať len osvedčované prostriedky a tonakým vykonat a napráti. Svietidlo nie su hračky. Deti často nerozoznávajú nebezpečenstvá vyplývajúce zo zabobahádzania s elektrickým lovarom alebo s jeho obalom. Preto zabráňte deform, aby sa zdržiavali v blízkosti. Pri odovzdávaní svietidiel ďalším osobám je nutné odovzdať aj tento návod. Ak su svietidlá poškodená, a to predovšetkým kábel a objímka, je nutné ihmed ukončiť prevádzku. Opravy funkčných poruch sa poveruje výhradne oprávnený personál. Opravy nikdy nevykonávajte sami. V prípade neobdobne vykonaných oprav by pre užívateľa mohli vzniknúť riziká. Trieda ochrany I  Toto svietidlo je nutné pripojiť pomocou ochranného vodiča (zeleno-žltá žila) k príslušnej svorky  lohto vodiča. Trieda ochrany II  Toto svietidlo je zvlášť izolované a nesmie sa pripájať na ochranný vodič. Je nutné zistiť, aby pri montáži vedenia neboli poškodené. Označenie pripojných svoriek: L-fáza, N-nulový vodič,  ochranný vodič. Prekročenie sietového napätia nie je dovolené.  Minimálny odstup hrany zdroja žiarenia od ožiarenie plochy je >= 0,5 m. Starostlivosť o svietidlá je obmedzená len na povrchy. Na používanie suchú tkaninu. Do pripojných miest ani do dielov vedúcich elektrický prúd pritom nesmie vniknúť vlhkosť. Nie je prípustné, aby na zástrčku a spojovacie prvky pôsobili ťažné alebo otláčavé sily.

UKR

Вказівки щодо дотримання правил безпеки

Електричні підключення повинні проводитись виключно компетентними спеціалістами. Виробник не несе ніякої відповідальності за травми та пошкодження, які настануть наслідками неналежного використання світильників. Увага! Перед початком робіт зі світильниками слід відключити мережу від напруги – вийняти запобіжник чи штекер. Це правило діє також на проведення очистки, техобслуговування та при заміні освітлювального засобу. Світильники можуть використовуватись тільки за певних призначень. Світильники предані для використання тільки в сухих внутрішніх приміщеннях. Світильники для внутрішніх приміщень не повинні використовуватись зовні. Світильники не повинні закриватись іншими предметами. Вони не повинні підключатись до мережі в упавці. Світильники з трансформаторами повинні експлуатуватись тільки з оригінальними трансформаторами. НЕБЕЗПЕКА ОТРИМАТИ ОПІК! Заміна освітлювальних засобів повинна проводитись тільки компетентними особами. Використовуйте освітлювальні засоби тільки такої самої конструкції, з такою ж потужністю і напругою. Світильники не є іграшками. Діти часто не розпізнають небезпеку, яка може виникнути в обгї з електричними приладами та їх упаковою. Тому не дозволяйте дітям бавитись з електроприладами. При передачі цього світильника третій особі не забудьте також віддати цю інструкцію. При пошкодженнях світильника, в особливості кабелю або патрону, негайно перестаньте його використовувати. Для усунення неполадок викликайте тільки кваліфікований персонал. Ніколи не ремонтуйте світильники самі. Внаслідок неналежних ремонтних робіт може виникнути небезпека для користувача. Клас захисту I  Цей світильник має особливу ізоляцію і не повинен підключатись до захисного проводу . Цей світильник має особливу ізоляцію і не повинен підключатись до захисного проводу. Переконайтесь, що під час монтажу проводи не пошкодились. Позначення клем: L-фаза, N-нульовий провід,  – захисний провід. Вказана напруга мережі не повинна перевищуватись.  Мінімальна відстань від краю світильника до освітлювальної поверхні >= 0,5 м. Догляд за світильниками обмежується доглядом за поверхнями. Використовуйте для цього тільки суху ганчірку. Волота не повинна потрапляти на місця підключення та струмоведучі деталі. Елементи штекера та сполучні елементи не повинні мати розщеплених та обертаних зусиль.

LV

Drošības norādes

Elektriskos instalācijas darbus atļaus veikt tikai atbilstošajiem speciālistiem. Izgatavotājs neuzņemas atbildību par defektiem vai bojājumiem, kas radušies neatbilstošas gaismekļa eksploatācijas dēļ. Izmanībai! Pirms jebkādu darbu veikšanas, kas saistīti ar gaismekli, atvienot elektrisko spriegumu – izņem drošinātājus, atvienot spriegumu savienojuma ligzdā. Tas attiecas arī uz gaismekļa tīrīšanu un apkopes darbiem. Gaismekļus atļaus lietot tikai tiem paredzētajiem nolūkiem. Gaismeklis paredzēts eksploatācijai sausās iekštelpās. Iekšēliu gaismekļus nav atļaus lietot ārpus telpām. Gaismekļus nav atļaus apstēt ar citiem priekšmetiem. Tos nedrīkst pieslēgt spriegumam pirms izņemšanas no iepakojuma. Gaismekļus, kuru komplektācijā iekļauts transformators, atļaus izmantot tikai sausistā ar oriģinālo transformatoru. Spuldzes eksploatācijas brīdī izdala augstu karstumu. Neaizskariet ieslēgtu vai vēl karstu spuldzi. APDEZINĀŠANĀS DRAUDI! Gaismekļa elementus nomainīt atļaus tikai atļieģatam speciālistiem. Izmantot tikai spuldzes ar lādā pašu jaudu un spriegumu. Spuldzes nav rotaļlietas. Bērn neapzinās draudus, kādi var rasties, rīkojoties ar elektriskiem priekšmetiem vai to iesauojuma materiāliem. Atturēt bērnu no šiem priekšmetiem. Nodotot šo gaismekli trešajai personai, šī instrukcija jāpievieno komplektācijai. Spuldzes bojājuma gadījumā, īpaši ja tas ir kabeļs vai patronas defekts, spuldze nekavējoties jāizņem no eksploatācijas. Funkcionālības traucējumu gadījumā to novēršanai pieaicināt sertificētus speciālistus. Nekādā gadījumā labošanas darbus neveikt pašrocīgi. Neatbilstošas rīcības gadījumā var rasties draudi veselībai.

Drošības klase I  Šis gaismeklis ar drošības kabeļi (zaļi dzeltena) jāpievieno drošības spēlei . Šis gaismeklis ir īpaši izolēts, to nedrīkst pievienot drošības kabeļiem. Pārbaucieties, ka pjevadi montāžas laikā netiek bojāti. Pieslēguma spaiļu apzīmējumi: L – fāze, N - neitrāls,  – drošības kabeļs. Norādīto spriegumu nedrīkst pārsniegt.  Mīnīmālais atstums līdz apgaismotajai virsmai >= 0,5 m. Gaismekļa apkāpšana attācas tikai uz virsmām. Izmantojiet tikai sausu drānu. Pieslēguma telpā va štrāvu vadības elementos nedrīkst būt nospriegoti vai sagrieztā stāvoklī.

D - Sicherheitshinweise

F - Instructions de Sécurité

GB - Safety instructions

NL - Veiligheidsaanwijzingen

DK - Sikkerhedshenvisninger

CZ - BESPEČNOSTI POKYNY

E - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

I - Istruzioni di Sicurezza

P - AVISOS DE SEGURANCA

PL - Wskazówki zachowania bezpieczeństwa

RUS - Указания по технике безопасности

BG - Инструкции за безопасност

TR - Güvenlik Uyarıları

HR - Sigurnosne upute

SLO - Varnostna navodila

RO - Instrucțiuni de siguranță

H - Biztonsági útmutató

S - Säkerhetsinstruktioner

FI - Turvallisuusohjeita

